

학습 안내
Materi
Pelajaran

- Target Pembelajaran meminta bantuan pekerjaan rumah, bercerita tentang pekerjaan rumah
- Tata Bahasa -(으)세요, -는 것
- Kosakata bersih-bersih, pekerjaan rumah
- Informasi · Budaya pemilahan sampah



대화 1

Percakapan 1



Berikut adalah percakapan telepon antara Tuan dan Rihan. Dengarkanlah percakapan 2 kali lalu ikutilah.



그래요 baik

Menyetujui ajakan yang diajukan sebelumnya.

· 가: 같이 운동하러 갈래요?
Mau pergi berolahraga bersama?

나: 그래요. 같이 가요.
Ok, ayo pergi bersama.

· 가: 점심 때 김치찌개 먹을래요?
Mau makan kimchi-jjigae untuk makan siang?

· 나: 그래요. 김치찌개 먹어요.
Baik, ayo kita makan kimchi-jjigae.

투안 청소를 안 해서 방이 **너무** 더럽네요.

Kamarnya sangat kotor karena tidak dibersihkan.

리한 네, 바빠서 시간이 없었어요.

Ya, tidak ada waktu karena sibuk.

투안 지금 같이 청소할래요?

Bagaimana kalau sekarang kita bersih-bersih bersama?

투안 **그래요** 지금 해요.

Baik. Ayo kita bersih-bersih sekarang.

투안 씨는 방을 쓸어 주세요.

Tuan, tolong sapu kamarnya.

저는 먼지를 닦을게요.

Saya akan mengelap debu.

너무 sangat, terlalu

Lebih dari batas yang ditentukan.

· 비가 너무 많이 와요.

Hujan turun sangat deras.

· 주말에 너무 늦게까지 잤어요.
Akhir minggu kemarin saya tidur sampai siang (seharusnya bangun lebih awal).

Sudahkah Anda mendengarkan dan menirukannya dengan baik? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut.



1. 투안 씨의 방이 어때요? Bagaimanakah kamar Tuan?
2. 두 사람은 무엇을 하려고 해요? Kedua orang ini akan melakukan apa?

정답 1. 더러워요. 2. 청소를 하려고 해요.



어휘 1 Kosakata 1

청소 bersih-bersih

Berikut adalah kosakata yang berhubungan dengan kegiatan bersih-bersih. Mari kita mencari tahu ada ungkapan apa saja.



더럽다
kotor



깨끗하다
bersih



어지럽다
berantakan



정돈되어 있다
rapi



청소를 하다
bersih-bersih



청소기를 돌리다
menggunakan alat
penyedot debu



정리하다
membereskan



먼지를 떨다
membersihkan debu



쓸다
menyapu



닦다
mengelap/mengepel



쓰레기를 버리다
membuang sampah



청소 도구
alat kebersihan



빗자루
sapu



걸레
lap



휴지통
tong sampah

Jawablah pertanyaan tanpa melihat kosakata di atas.



1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

Pilih kosakata yang sesuai dengan gambar.



1)



2)



3)



4)

보기

닦다

쓸다

버리다

정리하다

정답 1) 쓸다 2) 닦다 3) 정리하다 4) 버리다



‘-(으)ㄹ게요’ Dilekatkan di belakang kata kerja dan mengekspresikan keinginan untuk melakukan suatu kegiatan.

자음(konsonan) → -을게요	모음(vokal), 자음(konsonan) ‘ㄹ’ → -ㄹ게요
찾다 → 찾을게요	주다 → 줄게요 만들다 → 만들게요

- 이따가 **전화할게요**. Sebentar lagi akan kutelepon.
- 가: 내일은 지각하지 마세요. Besok jangan terlambat.
나: 네, 늦지 않고 일찍 **올게요**. Saya akan datang lebih awal dan tidak terlambat.



대조적 정보 Info Pembanding

‘-(으)ㄹ게요’ adalah akhiran yang menempel pada kata kerja. ‘-(으)ㄹ게요’ digunakan untuk mengungkapkan kemauan pembicara atau tekad pembicara seperti berjanji kepada lawan bicara. Dalam bahasa Indonesia, ‘-(으)ㄹ게요’ bisa diterjemahkan sebagai ‘akan ku-’. Hal yang perlu diperhatikan adalah subjek kalimat yang bisa mengisi kalimat dalam tata bahasa ‘-(으)ㄹ게요’ adalah subjek orang pertama saja (saya, aku, kami, kita).

- Contoh) Sebentar lagi akan aku telepon. 이따가 전화할게요. (o)
Sebentar lagi akan Sari telepon. 이따가 사리가 전화할게요. (x)

Sudahkah Anda mengerti penggunaan ‘-(으)ㄹ게요’? Kalau jika, lengkapi kalimat seperti contoh.



2. <보기>처럼 대화를 완성하세요. Lengkapi percakapan seperti <contoh>.

보기 가: 방을 닦으세요. Tolong pel kamar.
나: 네, 닦을게요. Ya, akan saya pel.

- 가: 작업을 정리하세요.
나: 네, _____.
- 가: 누가 저하고 같이 갈래요?
나: 제가 같이 _____.
- 가: 투안 씨는 내일 뭘 준비할래요?
나: 저는 과일을 _____.
- 가: 사진을 찍어 줄래요?
나: 좋아요, 제가 사진을 _____.

정답 1) 정리할게요 2) 갈게요 3) 준비할게요 4) 찍어 줄게요



Tuan dan Rihan sedang memasak. Apa yang sedang mereka bicarakan? Dengarkanlah percakapan mereka 2 kali.



투안 어제 친구하고 불고기를 만들었어요.
Kemarin saya membuat bulgogi bersama teman.
정말 재미있었어요. Seru sekali.

리한 투안 씨는 요리를 하는 것이 재미있어요?
Bagi Tuan, memasak itu seru, tidak?

투안 네, 전 정말 재미있어요.
리한 씨는요?

Ya, sangat seru. Kalau Rihan bagaimana?

리한 저는 재미없어요. 하지만 설거지는
괜찮아요.

Bagi saya, memasak itu tidak seru. Akan tetapi, kalau cuci piring tidak apa-apa.

투안 그래요? 그러면 앞으로 요리는
제가 할게요.

Oh, ya? Kalau begitu, saya yang akan memasak mulai sekarang.

설거지는 리한 씨가 하세요.

Rihan yang cuci piringnya, ya.
Cuci piringnya, silakan Rihan yang melakukannya.

앞으로 selanjutnya, seterusnya

setelah waktu ini, mulai sekarang

· 앞으로 기숙사 청소는 제가 할게요.

Seterusnya, saya yang akan membersihkan asrama.

· 가: 오늘도 지각을 했어요?
Hari ini terlambatlah?

나: 죄송합니다. 앞으로 늦지 않겠습니다.

Maaf, saya tidak akan terlambat lagi.

하지만 Tetapi

Menghubungkan kalimat depan dan belakang yang isinya berlawanan.

· 저는 키가 커요. 하지만 제 동생은 키가 작아요.
Saya badannya tinggi. Tetapi adik saya badannya pendek.

· 한국 음식은 맛있어요. 하지만 좀 매워요.
Makanan Korea enak, tetapi sedikit pedas.

Silakan berperan sebagai Tuan dan Rihan. Kemudian, tirukanlah percakapan mereka. Sudahkah Anda menyimak dan menirukan percakapan tadi? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut.



1. 투안은 어제 뭘 했어요? Apa yang Tuan lakukan kemarin?
2. 리한은 요리하는 것을 좋아해요? Apakah Rihan suka memasak?

정답 1. 불고기를 만들었어요. 2. 아니요, 안 좋아해요.



Tip 있다/없다 형용사 Kata sifat

'재미가 있어요'가 줄어서 '재미있어요'가 되었습니다. 한국어에는 이런 방식으로 만들어진 형용사가 있습니다.

Ungkapan '재미가 있어요' disingkat menjadi '재미있어요'.

Dalam bahasa Korea, terdapat proses pembentukan kata sifat seperti berikut ini.

재미가 있다 → 재미있다

재미가 없다 → 재미없다

맛이 있다 → 맛있다

맛이 없다 → 맛없다

멋이 있다 → 멋있다

멋이 없다 → 멋없다



Mari kita mencari tahu kosakata yang berhubungan dengan pekerjaan rumah tangga.



장을 보다
berbelanja



밥을 하다(짓다)
menanak nasi



음식을 만들다
membuat makanan



설거지를 하다
mencuci piring



밥솥
rice cooker
(penanak nasi)



냄비
panci



프라이팬
wajan



주방세제
menyalakan mesin cuci



빨래를 하다
mencuci baju



세탁기를 돌리다
memutar mesin cuci



빨래를 널다
menjemur baju



빨래를 건다
mengambil baju jemuran



옷을 다리다
menyetrika baju



옷을 개다
melipat baju



세탁세제
deterjen



다리미
setrika

Bagaimana kalau kita menjawab pertanyaan sambil mengingat kosakata yang sudah dipelajari sebelumnya?



1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

Pilih ungkapan yang sesuai dengan gambar.



1)



2)



3)



4)

보기

- 장을 보다
- 옷을 다리다
- 빨래를 하다
- 설거지를 하다

정답 1) 설거지를 하다 2) 장을 보다 3) 옷을 다리다 4) 빨래를 하다



'-는 것' dilekatkan di belakang kata kerja dan membuat kata kerja tersebut berfungsi seperti kata benda.

- 가: 옷을 **다리는 것**이 너무 어려워요. Menyetrika baju sangat sulit.
- 나: 그래요? 그럼 제가 다려 줄게요. Oh, ya? Kalau begitu, saya setrikakan.
- 가: 왜 항상 밖에서 밥을 사 먹어요? Kenapa selalu beli makanan dari luar?
- 나: 저는 **요리하는 것**을 싫어해요. 그래서 사 먹어요.
Saya tidak suka memasak. Jadi, saya membeli makanan dari luar.



대조적 정보 Informasi Pemandang

'-는 것' mengubah kata kerja menjadi kata benda dalam kalimat. Dalam bahasa Indonesia, tidak ada bentuk yang sama persis yang bisa mewakili '-는 것' tetapi bisa disejajarkan dengan kata kerja berfungsi sebagai subyek dalam kalimat.

Contoh)

1. Saya menyetrika baju. (저는 옷을 다려요.)
Predikat
2. Menyetrika baju sangat sulit. (옷을 다리는 것이 어려워요.)
Subyek


Sudahkah Anda mengerti penggunaan '-는 것'? Jika sudah, lengkapi kalimat seperti contoh.




2. 그림을 보고 <보기>처럼 대화를 완성하세요.


Perhatikan gambar dan lengkapi percakapan seperti <contoh>.


보기




가: 요리가 힘들지 않아요? Apakah memasak tidak sulit?
나: 괜찮아요. 저는 음식을 만드는 것이 재미있어요.
Tidak. Bagi saya, membuat masakan itu menarik.

- 1) 

가: 먼지가 너무 많아요.
나: 청소할 때는 창문을 _____ 이 좋아요.
- 2) 

가: 왜 빨래를 안 했어요?
나: 비가 올 때는 빨래를 _____ 이 안 좋아요.
- 3) 

가: 왜 옷을 모두 다려요?
나: 저는 옷을 _____ 이 재미있어요.
- 4) 

가: 왜 사진을 안 찍어요?
나: 저는 사진 _____ 을 안 좋아해요.

정답 1) 여는 것 2) 하는 것 3) 다리는 것 4) 찍는 것



<보기>처럼 친구하고 이야기해 보세요. Bercakap-cakaplah dengan teman seperti <contoh>.

보기 1 가: 투안 씨는 집안일 하는 것을 좋아해요? Apakah Tuan suka melakukan pekerjaan rumah tangga?
 Contoh 1 나: 네, 좋아해요. Ya, saya suka.
 가: 무슨 일 하는 것을 가장 좋아해요? Pekerjaan rumah apa yang paling Anda sukai?
 나: 정리하는 것을 가장 좋아해요. Saya paling suka membeneskan rumah.

보기 2 가: 리한 씨는 집안일 하는 것을 좋아해요? Apakah Rihan suka melakukan pekerjaan rumah tangga?
 Contoh 2 나: 아니요, 안 좋아해요. Tidak, saya tidak suka.
 가: 무슨 일 하는 것을 가장 안 좋아해요? Pekerjaan rumah apa yang paling tidak Anda sukai?
 나: 요리하는 것을 가장 안 좋아해요.
 Memasak adalah pekerjaan yang paling tidak saya sukai.

	이름	집안일
보기	투안	정리하는 것을 가장 좋아해요.
	리한	요리하는 것을 가장 안 좋아해요.
1)		
2)		
3)		
4)		
5)		



쓰레기 종량제 System Pemilahan Sampah Menurut Tingkat Volume

쓰레기의 실제 배출량에 따라 수수료를 다르게 부과하는 제도입니다. 한국에서는 지정된 규격의 쓰레기봉투를 판매하고 그 봉투에만 쓰레기를 담아서 버리도록 하고 있습니다. 그리고 재활용이 가능한 쓰레기는 제외하여 재활용률을 높이는 효과가 있습니다. 1995년부터 전국적으로 실시되었습니다.

Secara nasional, Korea menerapkan sistem pengenaan pajak berdasarkan volume sampah yang dibuang. Semua warga dan pemilik usaha diharuskan untuk membeli kantong plastik sampah yang dirancang khusus untuk pemilahan sampah. Karena pembuangan sampah daur ulang tidak dikenai biaya, hal ini menyebabkan peningkatan aktivitas terkait daur ulang. Dengan adanya sistem tersebut, perhatian warga Korea terhadap aktivitas daur ulang meningkat.

쓰레기 분리수거 Pemilahan Sampah

<p>일반 쓰레기 Sampah Umum</p>		<ul style="list-style-type: none"> · 정해진 쓰레기봉투에 넣어야 합니다. Sampah bisa harus dibuang di kantong plastik yang dirancang khusus untuk pembuangan sampah. · 정해진 장소에 버려야 합니다. Sampah tersebut harus dibuang ditempat pembuangan sampah yang ditunjuk · 음식물 쓰레기는 물기를 빼고 버려야 합니다. Sampah makanan yang basah harus dikeringkan terlebih dahulu sebelum dibuang. · 쓰레기봉투는 가까운 슈퍼마켓에서 살 수 있습니다. Kantong plastik untuk pembuangan sampah biasa dan sampah makanan dibedakan dengan warna.
<p>음식물 쓰레기 Sampah Makanan</p>		<ul style="list-style-type: none"> · 쓰레기봉투의 종류와 가격 - 일반 쓰레기봉투와 음식물 쓰레기봉투가 다릅니다. Kantong plastik sampah umum dan sampah makanan dibedakan dengan warna. - 규격별로 있습니다. (5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 50 l, 75 l) Kantong plastik tersebut dijual dalam bermacam-macam ukuran (liter). - 지역별로 쓰레기봉투의 가격이 다릅니다. Harganya bervariasi berdasarkan wilayah.
<p>대형 쓰레기 Sampah Ukuran Besar</p>		<ul style="list-style-type: none"> · 대형 쓰레기에 스티커를 붙여야 합니다. Stiker harus ditempelkan di sampah yang ukurannya besar. · 스티커는 주민자치센터에서 살 수 있습니다. stiker ini dapat di pasau layanan masyarakat bi wilayah Anda. · 스티커는 인터넷으로도 살 수 있습니다. Sticker ini juga dapat dibeli secara online.
<p>재활용 쓰레기 Barang Yang Dapat Didaur Ulang</p>		<ul style="list-style-type: none"> · 재활용 쓰레기는 분리해서 버려야 합니다. Sampah yang dapat didaur ulang harus dipisahkan dari sampah biasa. · 종이류, 빈병류, 플라스틱류가 있습니다. Sampah yang dapat didaur-ulang dipisahkan ke dalam kategori kertas/kardus, kaca, kaleng aluminium, dan plastik.
<p>헌 옷, 형광등, 건전지 Pakaian Tua, Bohlam Lampu Neon, Batu Baterai</p>		<ul style="list-style-type: none"> · 헌 옷은 헌 옷 수거함에 넣어야 합니다. Pakaian-pakaian tua harus ditaruh di tempat pengumpulan pakaian. · 형광등, 건전지는 전용 수거함에 넣어야 합니다. Bohlam lampu neon dan batu baterai harus ditaruh di tempat pembuangan yang sesuai.



Soal 1~2 adalah soal memilih kosakata yang sesuai dengan gambar. Dengarkanlah dan pilihlah jawaban yang tepat.



[1~2] 다음 그림을 보고 알맞은 것을 고르십시오.

Perhatikan gambar berikut dan pilihlah jawaban yang tepat.



1.



①

②

③

④

2.



①

②

③

④

Berikut adalah soal menyimak dan memilih jawaban yang tepat. Sebelum mendengarkan, perhatikan pilihan jawabannya.



[3~5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

Dengarkanlah pertanyaan dan pilihlah jawaban yang tepat.

3. ① 날씨가 흐려서 기분이 안 좋아요.
 ② 너무 달아서 저는 안 먹고 싶어요.
 ③ 약속 시간에 늦어서 너무 미안해요.
 ④ 청소를 너무 안 해서 방이 더러워요.
4. ① 괜찮아요. 지난번에 한 번 봤어요.
 ② 싫어요. 저는 운동을 별로 안 좋아해요.
 ③ 죄송해요. 제가 좀 바빠서 내일은 어려워요.
 ④ 미안해요. 무릎이 안 좋아서 뛸 것이 힘들어요.
5. ① 좋아요. 저하고 같이 걸어요.
 ② 글썩요. 저는 아까 걸었어요.
 ③ 그래요. 제가 바로 걸어 줄게요.
 ④ 맞아요. 내일 저녁에 걸을 거예요.



Soal nomor 1 dan 2 adalah soal memilih jawaban yang tepat sesuai gambar. Pilihlah jawaban yang sesuai dengan gambar.



[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오. Perhatikan gambar berikut dan pilihlah kalimat yang tepat.



1.

- ① 닦아요.
- ③ 씻어요.

- ② 쓸어요.
- ④ 빨아요.



2.

- ① 장을 봐요.
- ③ 창문을 열어요.

- ② 빨래를 해요.
- ④ 반찬을 만들어요.

Berikut adalah soal membaca percakapan dan memilih jawaban untuk mengisi bagian yang kosong. Jawablah pertanyaan berikut sambil mengingat kembali pelajaran yang sudah dipelajari.



[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Pilihlah jawaban yang tepat untuk mengisi bagian yang kosong.

3. 가: 방이 정말 _____, Kamarnya sangat

나: 요즘 청소를 너무 안 해서 그래요. Karena akhir-akhir ini jarang sekali saya bersih-bersih.

- ① 바빠요 ② 깨끗해요 ③ 가까워요 ④ 지저분해요

4. 가: 우리 같이 작업장을 청소할까요? Bagaimana kalau kita membersihkan tempat kerja bersama?

나: 좋아요. 제가 _____, Baik. Saya

- ① 작업장을 쓸게요 ② 작업장이 넓어요
- ③ 작업장에 없어요 ④ 작업장을 안 볼게요

5. 투안 씨, 저 리한이에요. 부탁이 있어요. 제가 오늘 아침에 옥상에 제 바지를 널었어요. 그런데 저는 오늘 기숙사에 못 들어가요. 투안 씨가 오늘 저녁에 제 바지를 좀 _____ 주세요. 고마워요.

Tuan, Saya Rihan. Saya mau minta tolong. Hari ini saya menjemur celana di atap, tetapi saya tidak bisa pulang ke asrama hari ini. Tolong Tuan celana saya malam ini, ya. Terima kasih.

- ① 해 ② 건어 ③ 닦아 ④ 만들어

정답 1. ① 2. ③ 3. ④ 4. ① 5. ②

